PLV/CSA/PBD

APRUEBA MODIFICACION DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCION DE LA DIRECCIÓN REGIONAL DE VALPARAISO DEL SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO Y LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LLAY LLAY SOBRE AREA MUJER Y TRABAJO, PROGRAMA 4 A 7.

RESOLUCION EXENTA N°487 / V REGION.

VALPARAISO, 21 DE NOVIEMBRE DE 2019

VISTOS.

La ley Nº 19.653, de 2001, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley Nº 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado; Ley Nº 19.023, que Crea el Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género y sus modificaciones; Ley Nº 19.880 Establece Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los Órganos de la Administración del Estado; Ley Nº 21.125 sobre Presupuestos del Sector Público correspondientes al año 2019; Resolución Exenta Nº 2282 del de 2018 que asigna presupuesto para las direcciones regionales para el año 2019; Resolución Nº 019 de 2017 que delega facultad en directoras regionales; Resolución Exenta RA 121830/106/2019 de 16 de abril de 2019, todas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género; Resolución Nº 1600 de 2008 y sus posteriores modificaciones de la Contraloría General de la República.

CONSIDERANDO.

1. Que, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género es un servicio público, funcionalmente descentralizado, dotado de personalidad jurídica y de patrimonio propio, que se relacionará con el Presidente de la República por intermedio del Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género; y tiene por objeto, ejecutar las políticas, planes y programas que le encomiende el mencionado Ministerio.
2. Que, el SernamEG, tiene como misión fortalecer las autonomías y ejercicio pleno de derechos y deberes de la diversidad de mujeres, a través de la implementación y ejecución de Políticas, Planes y Programas de Igualdad y Equidad de Género, considerando el enfoque territorial, y aportando al cambio cultural que se requiere para alcanzar una sociedad más igualitaria entre mujeres y hombres en el país.
3. Que, entre sus funciones, se encuentra la de coordinar con los distintos servicios y organismos públicos la ejecución de las políticas, planes y modelos programáticos

relativos a la equidad de género y a procurar eliminar toda forma de discriminación arbitraria contra las mujeres.

4. Que, con fecha 31 de diciembre de 2018 la Dirección Regional de Valparaíso y la Ilustre Municipalidad de Llay Llay celebraron un convenio de Transferencia de Fondos y Ejecución para la ejecución del programa 4 a 7 del área mujer y trabajo, según consta en Resolución Exenta Nº 043, de fecha 20 de febrero de 2019, y modificado con fecha 27 de mayo de 2019, según consta de Resolución Exenta N° 281 de fecha 19 de julio de 2019, de esta Dirección Regional, la que tuvo por aprobado este acuerdo de voluntades.
5. Que, mediante Memorándum Interno Nº 481 /2019 de fecha 7 de octubre de 2019, la Directora Regional autorizó la modificación presupuestaria y el consiguiente acto de modificación de Convenio de Transferencia y Ejecución del Programa Mujeres Jefas de Hogar entre Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género e I. Municipalidad de Llay Llay.
6. Que, con fecha 27 de mayo de 2019 las partes acordaron modificar el convenio precedentemente individualizado. Por tanto, le corresponde a esta Dirección Regional proceder a dictar el al acto administrativo correspondiente.

RESUELVO:

Apruébese la Modificación de fecha 27 de mayo de 2019 al convenio de transferencia de fondos y ejecución, suscrito con fecha 31 de diciembre de 2018 y aprobado mediante Resolución Exenta N° 043 del 20 de febrero de 2019, de esta Dirección Regional, modificada con fecha 27 de mayo de 2019, según consta de Resolución Exenta N° 281 de fecha 19 de julio de 2019 entre la Dirección Regional de Valparaíso del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género y la I. Municipalidad de Llay Llay, Programa 4 a 7, área mujer y trabajo, cuyo texto es el siguiente:

MODIFICACION CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN

DIRECCIÓN REGIONAL SERNAMEG VALPARAISO

E

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LLAY LLAY

ÁREA MUJER Y TRABAJO – SERNAMEG PROGRAMA 4 A 7

En Valparaíso a 27 de mayo de 2019, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional Valparaíso, representada por su Directora Regional doña María Ester Munnier Soto, cédula nacional de identidad N[redacted]mbos con domicilio en calle Bellavista N°168, piso 15, comuna de Valparaíso, en adelante el **"SernamEG"** o el **"Servicio"**, por una parte; y por la otra, la **I. Municipalidad de Llay Llay,** en adelante, **"el Municipio"** o **"la entidad ejecutora"**, R.U.T.

Nº69.060.400-0, representada por su alcalde don Edgardo González Arancibia, cédula nacional de identidad N[redacted]ambos con domicilio en Balmaceda N°174, comuna de Llay Llay, todos mayores de edad, quienes exponen lo siguiente:

PRIMERO: Con fecha 31 de Diciembre de 2018, las partes suscribieron un convenio de transferencia de fondos y ejecución del programa 4 a 7. El Convenio fue aprobado por resolución exenta Nº 043 de fecha 20 de Febrero de 2019 de la Dirección Regional de Valparaíso del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género.

SEGUNDO: Con fecha 27 de mayo de 2019, las partes acuerdan modificar el convenio señalado preliminarmente para la ejecución del Programa 4 a 7, modificación que fue aprobada por resolución exenta N° 281 de fecha 19 de julio de 2019 de la Dirección Regional del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género.

TERCERO: Que, el objeto de este Convenio es proporcionar a mujeres responsables de niños y niñas de 6 a 13 años, acceso al servicio de cuidado infantil integral para los niños y niñas de entre 6 y 13 años que estén a cargo del cuidado de las participantes, el cual es provisto por el programa en apoyo a su participación en el mercado laboral; gestionando apoyos transversales para la autonomía económica de las mujeres participantes.

CUARTO: Que, mediante Ord. N° 1180/2019, de fecha 3 de Octubre de 2019, se solicitó por parte del ejecutor modificación de convenio referente a Escuela Naciones Unidas, en el siguiente sentido:

a) Rebajar del Ítem 60 de Gastos de Inversión, $ 194.904 , para traspasar:

    1. Al ítem 40 de Gastos Operacionales al siguientes sub ítem:

        i. $ 194.904 al sub ítem 42, "Alimentación y Bebidas".

    2. Rebajar del Ítem 20 Gastos en personal, $ 352.000 para traspasar:

        i. $352.000 del sub ítem 43 "materiales de uso y consumo"

QUINTO: Que, mediante memorándum interno N° 481 -2019 de fecha 7 de octubre de 2019, la unidad técnica y administrativa de este servicio, autorizó la modificación presupuestaria anteriormente señalada.

SEXTO: Que las partes vienen en modificar el convenio citado, modificando en su Clausula 7°, compromisos financieros de Sernameg, el cuadro presupuestario previsto en la letra B.1, de la siguiente forma:

Cuadro presupuestario actual:

Cta.	Gastos Programa de Atención (actual) Ítem	Aporte SernamEG
10	Gastos en Personal Administrativo	**0**
20	Gastos en Personal Operacional	**$11.275.000**
30	Gastos en Administración	**$ 0**
40	Gastos Operacionales	**$1.810.000**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**0**
60	Gastos de Inversión	**$ 494.904**
	Totales	**$ 13.579.904**

Cuadro presupuestario modificado:

Cta.	Gastos Programa de Atención (nuevo) Ítem	Aporte SernamEG
10	Gastos en Personal Administrativo	
20	Gastos en Personal Operacional	**$ 10.923.000**
30	Gastos en Administración	
40	Gastos Operacionales	**$ 2.356.904**
50	Transferencias Beneficiarios/as	
60	Gastos de Inversión	**$300.000**
	Totales	**$ 13.579.904**

SÉPTIMO: En todo lo no modificado se mantiene vigente el convenio suscrito con fecha 31 de Diciembre de 2018, que fue aprobado por resolución exenta Nº 043 de fecha 20 de Febrero de 2019 de la Dirección Regional de Valparaíso del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género.

OCTAVO: El presente Convenio se suscribe en tres ejemplares de igual tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del SERNAMEG y uno en poder de La Municipalidad.

NOVENO: La calidad de Directora Regional de la Región **de Valparaíso**, del Servicio Nacional de la Mujer Y la Equidad de Género de doña **María Ester Munnier Soto** consta en Resolución Exenta RA 121830/159/2019 de fecha 24 de mayo de 2019, y su facultad para suscribir el presente

instrumento consta en Resolución Exenta Nº 19 de 30 de octubre de 2017, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

La personería del Alcalde don **Edgardo González Arancibia** para representar a la **I. Municipalidad de Llay Llay**, consta en decreto alcaldicio N° 5835, de fecha 07 de Diciembre de 2016.

SEGUNDO: PUBLÍQUESE la siguiente Resolución Exenta, para efectos de lo previsto en el Título III de la Ley N° 20.285.

ANÓTESE, REFRÉNDESE Y COMUNÍQUISE

REPÚBLICA DE CHILE
SERNAMEG
REGIÓN - VALPARAÍSO

PAOLA LEIVA VIGNOLO
DIRECTORA REGIONAL (S)
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DE VALPARAÍSO

Distribución:
Dirección Regional
Unidad Administración y Finanzas
I Municipalidad de Llay Llay

MODIFICACION CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN

DIRECCIÓN REGIONAL SERNAMEG VALPARAISO
E
ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LLAY LLAY

ÁREA MUJER Y TRABAJO – SERNAMEG PROGRAMA 4 A 7

En Valparaíso a 27 de mayo de 2019, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional Valparaíso, representada por su Directora Regional doña María Ester Munnier Soto, cédula nacional de identidad N[redacted]mbos con domicilio en calle Bellavista N°168, piso 15, comuna de Valparaíso, en adelante el **"SernamEG"** o el **"Servicio"**, por una parte; y por la otra, la **I. Municipalidad de Llay Llay,** en adelante, **"el Municipio"** o **"la entidad ejecutora"**, R.U.T. Nº69.060.400-0, representada por su alcalde don Edgardo González Arancibia, cédula nacional de identidad Nº[redacted]mbos con domicilio en Balmaceda N°174, comuna de Llay Llay, todos mayores de edad, quienes exponen lo siguiente:

PRIMERO: Con fecha 31 de Diciembre de 2018, las partes suscribieron un convenio de transferencia de fondos y ejecución del programa 4 a 7. El Convenio fue aprobado por resolución exenta Nº 043 de fecha 20 de Febrero de 2019 de la Dirección Regional de Valparaíso del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género.

SEGUNDO: Con fecha 27 de mayo de 2019, las partes acuerdan modificar el convenio señalado preliminarmente para la ejecución del Programa 4 a 7, modificación que fue aprobada por resolución exenta N° 281 de fecha 19 de julio de 2019 de la Dirección Regional del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género.

TERCERO: Que, el objeto de este Convenio es proporcionar a mujeres responsables de niños y niñas de 6 a 13 años, acceso al servicio de cuidado infantil integral para los niños y niñas de entre 6 y 13 años que estén a cargo del cuidado de las participantes, el cual es provisto por el programa en apoyo a su participación en el mercado laboral; gestionando apoyos transversales para la autonomía económica de las mujeres participantes.

CUARTO: Que, mediante Ord. N° 1180/2019, de fecha 3 de Octubre de 2019, se solicitó por parte del ejecutor modificación de convenio referente a Escuela Naciones Unidas, en el siguiente sentido:

a) Rebajar del Ítem 60 de Gastos de Inversión, $ 194.904 , para traspasar:

1. Al ítem 40 de Gastos Operacionales al siguientes sub ítem:

    i. $ 194.904 al sub ítem 42, "Alimentación y Bebidas".

2. Rebajar del Ítem 20 Gastos en personal, $ 352.000 para traspasar:

    i. $352.000 del sub ítem 43 "materiales de uso y consumo"

QUINTO: Que, mediante memorándum interno N° 481 -2019 de fecha 7 de octubre de 2019, la unidad técnica y administrativa de este servicio, autorizó la modificación presupuestaria anteriormente señalada.

SEXTO: Que las partes vienen en modificar el convenio citado, modificando en su Clausula 7°, compromisos financieros de Sernameg, el cuadro presupuestario previsto en la letra B.1, de la siguiente forma:

Cuadro presupuestario actual:

	Gastos Programa de Atención (actual)	**Aporte SernamEG**
Cta.	**Ítem**	
10	Gastos en Personal Administrativo	**0**
20	Gastos en Personal Operacional	**$11.275.000**
30	Gastos en Administración	**$ 0**
40	Gastos Operacionales	**$1.810.000**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**0**
60	Gastos de Inversión	**$ 494.904**
	Totales	**$ 13.579.904**

Cuadro presupuestario modificado:

	Gastos Programa de Atención (nuevo)	**Aporte SernamEG**
Cta.	Ítem	
10	Gastos en Personal Administrativo	
20	Gastos en Personal Operacional	**$ 10.923.000**
30	Gastos en Administración	

40	Gastos Operacionales	**$ 2.356.904**
50	Transferencias Beneficiarios/as	
60	Gastos de Inversión	**$300.000**
	Totales	**$ 13.579.904**

SÉPTIMO: En todo lo no modificado se mantiene vigente el convenio suscrito con fecha 31 de Diciembre de 2018, que fue aprobado por resolución exenta Nº 043 de fecha 20 de Febrero de 2019 de la Dirección Regional de Valparaíso del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género.

OCTAVO: El presente Convenio se suscribe en tres ejemplares de igual tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del SERNAMEG y uno en poder de La Municipalidad.

NOVENO: La calidad de Directora Regional de la Región **de Valparaíso**, del Servicio Nacional de la Mujer Y la Equidad de Género de doña **María Ester Munnier Soto** consta en Resolución Exenta RA 121830/159/2019 de fecha 24 de mayo de 2019, y su facultad para suscribir el presente instrumento consta en Resolución Exenta Nº 19 de 30 de octubre de 2017, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

La personería del Alcalde don **Edgardo González Arancibia** para representar a la **I. Municipalidad de Llay Llay**, consta en decreto alcaldicio N° 5835, de fecha 07 de Diciembre de 2016.

REPÚBLICA DE CHILE
SERNAMEG
REGIÓN - VALPARAÍSO
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO

MARÍA ESTER MUNNIER SOTO
DIRECTORA REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y
LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DE VALPARAÍSO

I. MUNICIPALIDAD DE LLAY LLAY
ALCALDE

EDGARDO GONZÁLEZ ARANCIBIA
ALCALDE
MUNICIPALIDAD DE LLAY LLAY